



## AVISO REUNIÓN PÚBLICA

### El Informe de La Investigación Correctiva Para El Sitio Watson Park está Disponible para Su Revisión San Jose, California



**REUNIÓN PÚBLICA:** Enero 24, 2007 a las 6:30 p.m.

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) les informa acerca de los resultados de la Investigación Correctiva (RI, por sus siglas en inglés), la que se conoce como el Informe de Caracterización Preliminar de Desechos para el Sitio Watson Park (Sitio), ubicado en San José, California. Un RI es un estudio a fondo diseñado para recopilar la información que se requiere para determinar la clase y la magnitud de la contaminación en un sitio. Se le invita a que asista a una reunión pública el 24 de Enero del 2007, con el objeto de tratar los resultados de la investigación.

Durante las faenas de construcción de un nuevo parque de patinaje en Watson Park, las que se realizaron en 2004, se descubrieron cenizas y otros restos en un antiguo vaciadero y vertedero donde se quemaban desperdicios el que se clausuró a principios de los años 30. Posteriormente a que se efectuara una investigación del suelo, se encontraron niveles elevados de plomo y de otros contaminantes en las muestras de suelo que se tomaron en todo Watson Park, como también en varias residencias particulares. En Agosto del 2005, y como medida precautoria para resguardar la salud pública, se cerró el Parque y se colocaron vallas a su alrededor.

Desde esa oportunidad, las extensivas investigaciones realizadas en el Sitio han determinado que existen niveles elevados de contaminación (principalmente plomo) en el suelo en el sector sur de Watson Park, debajo de la Escuela Primaria Empire Gardens y en algunas de las propiedades residenciales ubicadas en Terrace Drive. No se detectó contaminación en el parque para perros, la cancha de fútbol, en Coyote Creek, ni a lo largo de 21<sup>st</sup> Street como tampoco en Jackson Avenue. Asimismo, no se encontró niveles elevados de contaminación en el agua subterránea o en el agua superficial del Sitio.

#### **¿CUÁL ES LA FINALIDAD DE ESTE AVISO?**

El objetivo de este aviso es informarles que el Informe de la Investigación Correctiva se encuentra a disposición del público en el sitio en la red de DTSC como también invitarles a que asistan a la reunión pública el 24 de Enero del 2007.

#### **¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?**

Se encarece su participación. Preguntas relacionadas con el RI pueden formularse en la reunión pública. La reunión se celebrará el 24 de Enero del 2007 en la Escuela Primaria Empire Gardens, ubicada en 1060 E. Empire Street, San Jose, California a las 6:30 p.m.

#### **¿DONDE PUEDO OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL?**

Una copia del RI y otros documentos afines están disponibles para su revisión en los Buzones de Información ubicados en el Centro Comunitario Northside, 488 North 6th Street, San Jose, California, Escuela Primaria Empire Gardens, 1060 E. Empire St., San Jose, California, Biblioteca Dr. Martin Luther King, Jr., Segundo Piso, Recepción, 150 East San Fernando Street, San Jose, California, y en el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas, 700 Heinz Avenue, Oakland, California. **El Informe RI está también a su disposición en el sitio en la red de DTSC en:**

[http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=70000112](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=70000112)

#### **CONTACTOS:**

Si desea formular alguna pregunta o conversar con alguien respecto al proyecto, por favor contacte a Ms. Katharine Hilf, Gerente de Proyecto de DTSC, al (510) 540-3817 o por e-mail a [Khilf@dtsc.ca.gov](mailto:Khilf@dtsc.ca.gov). Preguntas relacionadas con las actividades de participación del público, por favor comuníquese con Ms. Kim Rhodes, Especialista en Participación Pública de DTSC, llamando gratis al (866) 495-5651 o al (916) 255-3651 o por e-mail a [Krhodes1@dtsc.ca.gov](mailto:Krhodes1@dtsc.ca.gov). Los medios informativos deberían comunicarse con Ms. Angela Blanchette, Funcionaria de Información Pública de DTSC al (510) 540-3732 o por e-mail: [Ablanche@dtsc.ca.gov](mailto:Ablanche@dtsc.ca.gov).